

Manuale d'uso - Effizienz Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV																												
S	FRANKE		PF	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo EN 662014	Product fiche information, according to EN 662014	Informations sur la fiche du produit selon EN 662014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß EN 662014	Informate over het productblad volgens EN 662014	Información sobre la ficha del producto conforme a EN 662014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma EN 662014	Uppgifter i produktinformationenblad enligt 662014	Opplysninger på produktkortet iht. henhold til 662014	Tietoja tuoteleistoista asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 66/2014	Информация в карточке в соответствии с EN 662014	Toote etiket teave vastavalt 66/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 66/2014																											
			S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörns namn	Navnet til leverandøren	Tavarantolittijan nimi	Leverandörans namn	Имя поставщика	Tarjaja nimi	Piegādātāja nosaukums																											
M	335.0588.222 FTUPLUS3701WH/2		M	Identificativo del modello	Model Identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modelletegnelse	Tavarantolittijan mallitunnus	Modelidentifikation	Идентификация модели	Mudel identifitseerimine	Modela identifikācija																											
			AEchood	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energia anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš																											
EEC	A		EEC	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiätuotteen luokitus	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoeffektivitātes klase																											
FDEhood	29.6		FDEhood	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiencia dinámica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedukiudünaamika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektivitāte																											
FDEC	A		FDEC	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Clase de eficiencia dinámica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedukiudünaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiska efektivitātes klase																											
LHhood	91	lux/Watt	LHhood	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiencia de iluminación	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehokkuus	Belysningseffektivitet	Световая эффективность	Valgustusõhusus	Apgaismuma efektivitāte																											
LEC	A		LEC	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Clase de eficiencia de iluminación	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehokkuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apgaismuma efektivitātes klase																											
GFehood	85,1	%	GFehood	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfiltreringseffektivitet	Fettfiltreringseffektivitet	Rasvasuodatuksen erotusaste	Fedtfilteringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Tauku filtrēšanas efektivitāte																											
GFEC	B		GFEC	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Fettfilteringseffizienzklasse	Vetfilteringsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Clase de eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfiltreringseffektivitetsklasse	Klasse for fettfiltreringseffektivitet	Rasvasuodatuksen erotustason luokka	Fedtfilteringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Tauku filtrēšanas efektivitātes klase																											
Qmin	280	m³/h	Qmin	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Flujo de aire na regulação de velocidade mínima	Lufflöde vid mininimhastighet	Lufflöde vid mininimhastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Lufstremsvaardi ved minimumshastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu minimimkiiruseel	Minimālais gaisa plūsmas ātrums																											
Qmax	570	m³/h	Qmax	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Flujo de aire na regulação de velocidade máxima	Lufflöde vid maxinimhastighet	Lufflöde vid maxinimhastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Lufstremsvaardi ved maksimumshastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksimimkiiruseel	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums																											
Qboost	700	m³/h	Qboost	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei hoherste Intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensiviteit	Flujo de aire a velocidad intensiva	Flujo de aire de velocidad intensiva	Lufflöde vid intensiv hastighet	Lufflöde vid intensiv hastighet	Ilmavirta käydyttyä nopeudella	Lufstremsvaardi ved intensiv hastighet	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivkiiruseel	Paleināis gaisa plūsmas ātrums																											
SPEmin	48	dBa	SPEmin	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustic A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij mininale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid mininimhastighet	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid mininimhastighet	A-painotettu ääniteho minimaalipeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydeeffektmission ved minimumshastighet	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutatud helivõimsuse emissioon mininimikiiruseel	Gaisa akustiska A-svērtās skaņas jaudas emisija minimālajā ātrumā																											
SPEmax	65	dBa	SPEmax	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustic A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij maxmale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid maxinimhastighet	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid maxinimhastighet	A-painotettu ääniteho maksiminopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydeeffektmission ved maksimumshastighet	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutatud helivõimsuse emissioon maksimimkiiruseel	Gaisa akustiska A-svērtās skaņas jaudas emisija maksimālajā ātrumā																											
SPEboost	69	dBa	SPEboost	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustic A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij hoogste snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensiva	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid intensiv hastighet	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho muutamilla nopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydeeffektmission ved intensiv hastighet	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutatud helivõimsuse emissioon intensiivkiiruseel	Gaisa akustiska A-svērtās skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā																											
P0	0,49	Watt	P0	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i lågläge	Effektförbrukning i hviletilstand	Energiankulutus tavassa valmistilassa	Energiförbrukning i standbytiland	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetavate väljalülitatud võimsused	Ēnerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā																											
Pi	0,9		Pi	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektförbrukning i hviletilstand	Energiankulutus tavassa valmistilassa	Energiförbrukning i standbytiland	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetavate ooterežiimis	Ēnerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā																											
F	0,9		F	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informate volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tillägssupplifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisatavaste vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014																											
EEIhood	51,9		EEIhood	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Zielkoeffizient	Tijdstoenamecoëfficiënt	Coefficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidsökningsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskerron	Tidsforølgelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanās faktors																											
Qbep	380,0	m³/h	Qbep	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntie-index	Indice de eficiencia energética	Índice de eficiencia energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatõhususindeks	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes indekss																											
Qmax	700,0	m³/h	Qmax	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemetten luchtdebit op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medio en el punto de mayor eficiencia	Debitó de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmængde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā																											
Wbep	160,0	W	Wbep	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemetten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapiirinen parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryck i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa spiedienu visefektīvākajā punktā																											
WL	2,2	W	WL	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitó de ar máximo	Maximalt lufflöde	Høyeste luftgennemstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimal luftstrom	Максимальная скорость воздушного потока	Maksimaalne õhuvool	Maksimālā gaisa plūsma																											
Wlwa	65	dBa	Wlwa	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bspunkt	Gemetten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk inflytt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inflytt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effekttagning i det optimale driftspunkt	Поданая электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektrilise võimsussisend parima tõhususe punktis	Izmērītā elektriskā jaudas ievade visefektīvākajā punktā																											
WL			WL	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung der Leuchte	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt för belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apgaismuma nominālā jauda																											
Emidido			Emidido	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média sobre a superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kylkåpan	Genomsnittligt lysstyrke til belysningsystemet over karnytoppene	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keuhkollisella	Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på købegeladen	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности	Valgustusüsteemi keskmine valgustusvõimsus pliidiplaadil	Vidējais apgaismuma sistēmas vidējais spriegums uz gatavošanas virsmas																											
Lwa			Lwa	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidsvermogensniveau in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com o ajuste máximo	Ljudteknisk nivå ved maksimalstilling	Løydteknisk nivå ved høyeste innstilling	Ääniteho suurimmalla asetuksella	Løydtekniskniveau ved maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgeimal seadistusel	Skaņas jauda līmenis pie maksimālās uzstādījuma																											
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			ENERGY SAVING TIPS			CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE			RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARNUNG			TIPS VOOR ENERGIEBESPARING			CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA			CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA			RÅD FÖR ENERGIBESPARING			ENERGIANSÅSTUNING UVOJAZA			TIPS TIL ENERGIBESPARELSE			РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГЕТОПОТРЕБЛЕНИЯ			ENERGIASAÄSTUNÕU ANDNE			PADOMI ENERGIAS TAUPĪŠANAI								
1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina.			1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odour.			1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.			1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgezugt und Gerüche entfernt werden.			1) Start kokskeetviten på min. hastighet i en vænner, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha.			1) Start kokskeetviten på laveste hastighet når du börjar tillagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna matens lukt.			1) Käytä suuria nopeutta vain kun se on välttämätöntä.			1) Tarkki kokskeetviten miniminopeudella vähentää kosteuden ja hajunpoistamisen tehokkuutta.			1) Käynnistä liesututtuun miniminopeudella puhallin toiminnassa alustoissa.			1) Tarkki kokskeetviten miniminopeudella vähentää kosteuden ja hajunpoistamisen tehokkuutta.			1) Tarkki kokskeetviten miniminopeudella vähentää kosteuden ja hajunpoistamisen tehokkuutta.			1) Käynnistä liesututtuun miniminopeudella puhallin toiminnassa alustoissa.			1) Tarkki kokskeetviten miniminopeudella vähentää kosteuden ja hajunpoistamisen tehokkuutta.			1) Käynnistä liesututtuun miniminopeudella puhallin toiminnassa alustoissa.					
2) Usare la velocità intermedia solo quando strettamente necessario.			2) Use boost speed only when it is strictly necessary.			2) N'utilisez la vitesse intermédiaire uniquement dans les cas strictement nécessaires.			2) Gebruik de hoogste intensiviteit alleen wanneer dit u vereisen.			2) Utilice la velocidad intermedia solo cuando sea estrictamente necesario.			2) Använd den intensiva hastighet endast när det är absolut nödvändigt.			2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.			2) Använd den intensiva hastighet ved otter dampmengde.			2) Använd den intensiva hastighet, när det er helt nødvendig.			2) Suurendage puhallikimur kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik.			2) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik.			2) Suurendage puhallikimur kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik.			2) Suurendage puhallikimur kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik.			2) Suurendage puhallikimur kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik.			2) Suurendage puhallikimur kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik.		
3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore d'acqua.			3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary.			3) Augmentez la vitesse de la hotte lorsque la quantité de vapeur le requiert.			3) Die Geschwindigkeit der Haube nur dann betrieuen, wenn sich viel Dampf entwickelt.			3) Utilize la velocidad cuando la cantidad de vapor de agua lo requiera.			3) Houd het filterde filter rein.			3) Hoid kiiruseid kiirust ainult siis, kui see on vajalik.			3) Hold the filter clean.			3) Hold the filter clean.			3) Hoid kiiruseid kiirust ainult siis, kui see on vajalik.			3) Hold the filter clean.			3) Hoid kiiruseid kiirust ainult siis, kui see on vajalik.			3) Hold the filter clean.								
4) Mantiene pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.			4) Maintain clean the filter or clean the filters of the hood to optimize grease and odor efficiency.			4) Veillez à ce que le filtre soit propre et que les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odors.			4) Den oder de Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchsstilung optimiert wird.			4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores.			4) Hoid kiiruseid kiirust ainult siis, kui see on vajalik.			4) Hold the filters clean.			4) Hoid kiiruseid kiirust ainult siis, kui see on vajalik.			4) Hold the filters clean.			4) Hoid kiiruseid kiirust ainult siis, kui see on vajalik.			4) Hold the filters clean.			4) Hold the filters clean.											
Norme di riferimento: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referansestandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Vitnormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referencenstandarde: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Нормативные документы: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normativilvidet: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normatīvas atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564					

Посібник користувача - Energieeffektivität / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal ghall-Utent - Effizienz fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost / Průručka - Energetická účinnost / Рґручка - Энергетическая эффективность / Упутство - Энергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA	
S	FRANKE	Додаткова технічна інформація про версію з ліній 65/2014	Gaminio mikrotekstas informacija pagal 65/2014	Skedta tal-Tagħrif tal-Prodott skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. terméklappal kapcsolatos információk	Informace o kartě výrobku v souladu s normou 65/2014	Információ na liste výrobku podľa 65/2014	Informații de pe fișa produsului conform cu norma 65/2014	Informacje na kartce produktu według 65/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014	Informacije o poslovačnom listu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην πλακέτα του προϊόντος βάσει 65/2014	Urün lişi bilgisi, 65/2014'n göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Informacija o proizvodu, prema 65/2014	Bleoc 2 Tárge de réir Uimh. 65/2014	
M	335.0588.222 FTUPLUS37071WH/2	Назва поставщика	Tieklojo pavadinimas	Iseni il-fornitur	A szállító neve	Jméno dodavatele	Meno dodávateľa	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Naziv dobavljača	Ime dobavitelja	Όνομα του προμηθευτή	Tedarikçi adı	Име на доставчик	Назив добављача	Ainm an tsoláiríth	
M		Идентификация модели	Modelio identifikacija	Identifikatur tal-modeli	A kizselekti típuszáma	Identifikační modelu	Identifikácia modelu	Identificarea modelului	Identyfikacja modelu	Indicativ modela	Identifikacija modela	Κωδικός του μοντέλου	Modeli Tammi	Идентификация на модела	Назив модела	Aitheantas an mhúnla	
AEChood	54,2 kWh/a	Щорічне споживання	Metinis energijos suvartojimas	Il-konsum annwali tal-enerġija	Éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Roční spotřeba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσιο κατανάλωση ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишна консумация на енергия	Годишња потрошња енергије	Ídó Fuinnimh in aghaidh na Biliana	
ECC	A	Клас енергоэффективности	Enerģijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-enerġija	Energiatahatékonyaság besorolás	Třída energetické účinnosti	Třída energetické účinnosti	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Годишња енергетска ефикасност	Ídó Eifeachtúlachta Fuinnimh	
FDEhood	29,6	Гідродинамічна ефективність	Skybio dinamini efektyvumas	Il-klassi tal-enerġija fl-uđidrodinamika	Áramlásdinamikai hatékonyság besorolás	Fluidní dynamická účinnost	Třída fluidní dynamické účinnosti	Clasă de eficiență fluidodinamică	Klasa wydajności fluidodynamicznej	Razred hidrodinamičke učinkovitosti	Razred hidrodinamičke učinkovitosti	Κλάση υδροδυναμικής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на динамиката на флуида	Годишња ефикасност динамике флуида	Ídó Eifeachtúlachta Dinimice Sreabhán	
FDEC	A	Эффективность освещения	Apšvietimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-enerġija tal-Tidwll	Világítási hatékonyság besorolás	Třída světelné účinnosti osvětlení	Třída světelné účinnosti osvětlení	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności świetlonej	Razred učinkovitosti osvjetljenosti	Razred svetline učinkovitosti	Κλάση φωτιστικής απόδοσης	Avdiňalnima Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на осветяването	Годишња ефикасност осветявания	Eifeachtúlachta Solais	
LEhood	91 lux/Wat	Клас ефикасности осветявания	Apšvietimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Effizienzja ta-Tidwll	Világítási hatékonyság besorolás	Třída světelné účinnosti osvětlení	Třída světelné účinnosti osvětlení	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności świetlonej	Razred učinkovitosti osvjetljenosti	Razred svetline učinkovitosti	Κλάση φωτιστικής απόδοσης	Avdiňalnima Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на осветяването	Годишња ефикасност осветявания	Eifeachtúlachta Solais	
LEC	A	Клас ефикасности осветявания	Apšvietimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Effizienzja ta-Tidwll	Világítási hatékonyság besorolás	Třída světelné účinnosti osvětlení	Třída světelné účinnosti osvětlení	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności świetlonej	Razred učinkovitosti osvjetljenosti	Razred svetline učinkovitosti	Κλάση φωτιστικής απόδοσης	Avdiňalnima Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на осветяването	Годишња ефикасност осветявания	Eifeachtúlachta Solais	
GFEhood		Эффективность фильтрации жира	Riebalų filtravimo efektyvumo klasė	Il-Effizienzja tal-Filtrazzjoni tal-Grassġiet	Zsírzsűrésési hatékonyság besorolás	Účinnost protlukové filtrace	Účinnost filtrovania tuků	Clasă de eficiență filtrare	Wydajność filtracji tłuszczu	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Κλάση καθαρισμού φίλτρου	Yağ Filtrasi Verimliliği	Эффективность на филтриране на мазнини	Ефикасност филтрирања масти	Eifeachtúlachta um Scagáirí Gréisea	
GFEC	85,1	Клас ефикасности фильтрации жира	Riebalų filtravimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Effizienzja tal-Filtrazzjoni tal-Grassġiet	Zsírzsűrésési hatékonyság besorolás	Třída účinnosti protlukové filtrace	Třída účinnosti protlukové filtrace	Clasă de eficiență pentru filtraarea grasimilor	Klasa wydajności filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Κλάση απόδοσης φίλτρου	Yağ Filtrasi Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на филтриране на мазнини	Ефикасност филтрирања масти	Eifeachtúlachta um Scagáirí Gréisea	
GMin	B	Поток воздуха при минимальной скорости	Oro srautas minimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Minimu waqt użu normali	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Flux de aer la viteza minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Zračni pretek z najnižom hitrostjo	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hídza hava akəsi	Вздушний поток при минималній швидкості	Проток воздуха при минимальной скорости	Aersheabhaidh Iosta le gnáthúsáid	
Qmin	280 m3/h	Поток воздуха при максимальной скорости	Oro srautas maksimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Massimo waqt użu normali	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Flux de aer la viteza maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretek z največjo hitrostjo	Ροή αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hídza hava akəsi	Вздушний поток при максимальной швидкості	Проток воздуха при максимальной скорости	Aersheabhaidh Uasta le gnáthúsáid	
Qmax	570 m3/h	Поток воздуха при максимальной скорости	Oro srautas maksimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Massimo waqt użu normali	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Průtok vzduchu при максимальной скорости	Flux de aer la viteza maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretek z največjo hitrostjo	Ροή αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Yögun hídza hava akəsi	Вздушний поток при максимальной швидкості	Проток воздуха при максимальной скорости	Aersheabhaidh ag an t-úsáid seo	
Qboost	700 m3/h	Поток воздуха при повышенной скорости	Oro srautas esant didžiausiam greičiui	Il-Fluss tal-Arja Intenziv waqt użu normalu	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Flux de aer la viteza intensiva	Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Zračni pretek pri intenzivni hitrosti	Ροή αέρα στην εντονίτη ταχύτητα	Yögun hídza hava akəsi	Вздушний поток при повышенной скорости	Проток воздуха при повышенной скорости	Aersheabhaidh ag an t-úsáid seo	
SPemin	48 dbA	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при мін. швидкості	Garso lygis lygis ore esant minimaliam greičiui	L-Emissionijon Akustiki, ipezzat għall-Frekwenza A fi-veloçità minima	Lövegőhőmérték maximumszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Vzduchom širým akustický tlak A měřený vo vzduchu při minimálnej rýchlosti	Emisii de putere sonoră A ponderată la aer cu viteza minimă	Emisja dźwięku przy prędkości minimalnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένης ηχητικής ισχύος Α στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hídza havadağı Kútlak A-għinliki ses Gücü Emisyonu	Мінімальний рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при мін. швидкості	Мінімальний рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при мін. швидкості	Астú Cumhachta Fuaimne A-uáilthar ar an luas iosta	
SPEmax	65 dbA	Рівень акустичного шуму в повітрі при макс. швидкості	Garso lygis lygis ore esant maksimaliam greičiui	L-Emissionijon Akustiki, ipezzat għall-Frekwenza A fi-veloçità massima	Lövegőhőmérték maximumszint maximumszint fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Vzduchom širým akustický tlak A měřený vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisii de putere sonoră A ponderată la aer cu viteza maximă	Emisja dźwięku przy prędkości maksymalnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένης ηχητικής ισχύος Α στον αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hídza havadağı Kútlak A-għinliki ses Gücü Emisyonu	Максимальный уровень акустического шума в воздухе при максимальной скорости	Максимальный уровень акустического шума в воздухе при максимальной скорости	Астú Cumhachta Fuaimne A-uáilthar ar an luas uasta	
SPEboost	69 dbA	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А під час прискорення	Garso lygis lygis ore esant didžiausiam greičiui	L-Emissionijon Akustiki, ipezzat għall-Frekwenza A fi-veloçità massima	Lövegőhőmérték maximumszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Vzduchom širým akustický tlak A měřený vo vzduchu při intenzivnej rýchlosti	Emisii de putere sonoră A ponderată la aer cu viteza intensiva	Emisja dźwięku przy prędkości intensywnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένης ηχητικής ισχύος Α στον αέρα στην εντονίτη ταχύτητα	Yögun hídza havadağı Kútlak A-għinliki ses Gücü Emisyonu	Максимальный уровень акустического шума в воздухе при повышенной скорости	Максимальный уровень акустического шума в воздухе при повышенной скорости	Астú Cumhachta Fuaimne A-uáilthar ar an luas iosta	
P0	0,49 Watt	Энергоспоиивания в режиме выключенна	Enerģijos suvartojimas prietaisu esant išjungtam	Il-konsum tal-enerġija fl-modalità Miñi	Áramfogyasztás off (ki) üzemmodban	Spotřeba proudu při režimu off	Spotřeba proudu při režimu off	Consum de curent în modul oprit	Zużycie prądu w trybie wyłączonym	Potröena elektröine energie u naönu "off"	Poraba toka v naönu izkljuöeno	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία off	Kapalı modda Güç Tüketimi	Консумация на енергия в изключено състояние	Потрошња електричне енергије у искљученом стању	Ídó cumhachta agus é sa mhóid müchta	
Ps	PI	Энергоспоиивания в режиме оиуивания	Enerģijos suvartojimas prietaisu dirbant budijimo režimu	Il-konsum tal-enerġija fl-modalità Stenrija	Áramfogyasztás standby (készenlet) üzemmodban	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotřeba proudu v pohotovostnom režime	Consum de curent în modul standby	Zużycie prądu w trybie gotowości	Potröena elektröine energie u naönu "standby"	Poraba toka v naönu stanja pripravljeności	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία αναμονής	Bekleme modunda Güç tüketimi	Консумация на енергия в режим на готовност	Потрошња електричне енергије у стању приправности	Ídó cumhachta agus é sa mhóid müchta	
F	0,9	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont nru 66/2014	További információk a 66/2014 szerinti	Doplnkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplnkové informace podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacje suplementarne conform cu norma 66/2014	Informacije dodatne wedug 66/2014	Dodane informacije pri skladu s 66/2014	Επιπλέον πληροφορίες βάσει 66/2014	66/2014'n göre ilave bilgi	Додаточна інформація згідно з 66/2014	Додаточна інформація згідно з 66/2014	Faisnéis Bhréise de réir Uimh. 66/2014	
EElhood	51,9	Коефициент ефикасности зăу	Laiko padidëjimo efektyvumas	Fattur tal- zieda fil-in	Időnyerés együttható	Koefficient nárustu v öase	Koefficient nárustu v öase	Indeks eficientiasae energice	Współczynnik wzrostu wydajności	Koeficient povećanja topline	Koeficient podaljšanja topline	Ζυνηδότηση απόδοσης τήρη	Sure arts faktörü	Коефициент ефективності зăу	Коефициент ефективності зăу	Fachtóir méadaithe ama poist	
Pbehood	448 Pa	Индекс енергоэффективности	Enerģijos efektyvumo indeksas	Il-Indici tal-Effizienzja Enerġetika	Energiatahatékonyasági mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Ukazatel energetické účinnosti	Indice de eficiență energetică	Wskaźnik wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Δείκτης ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik İndeksi	Индекс енергийна ефективност	Индекс енергетска ефикасност	Índice Eifeachtúlachta Fuinnimh	
Qmax	700,0 m3/h	Вимірна швидкість потоку повітря у точці макс. ККД	Ísmatutos oro srauto šantiykas esant didžiausiam efektyvumo taškiui	I-rrata tal-fuss tal-arja mkeġja fil-punt tal-enerġija massima	A legobb hatékonyaság mellett mért léghozam	Průtok vzduchu měřeny v bode nejvyšší účinnosti	Prietok vzduchu měřený v bode najlepšej účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni pretek, izmjerjen pri točki največje učinkovitosti	Ποσότη αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik ölçümü havadağı	Изомерен вдушний потток в точката на най-висока ефективност	Изомерен вдушний потток в точката на нај-висока ефикасност	Ráta aersreada tomlaiste ag an bpointe éifeachtúla is fear	
Wbep	160,0 W	Вимірний тиск повітря у точці макс. ККД	Ísmatutos oro stëgis esant didžiausiam efektyvumo taškiui	Il-pressjoni tal-arja mkeġja fil-punt tal-enerġija massima	A legobb hatékonyaság mellett mért léghozam	Tlak vzduchu měřený v bode nejvyšší účinnosti	Tlak vzduchu měřený v bode najlepšej účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni tlak, izmjerjen pri točki največje učinkovitosti	Πίεση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik ölçümü hava basinci	Изомерен вдушний наляганье в точката на най-висока ефективност	Изомерен вдушний наляганье в точката на нај-висока ефикасност	Ráta aerbhu tomlaiste ag an bpointe éifeachtúla is fear	
WL	2,2 W	Максимальная акустическая мощность	Maksimalus oro srautas	Il-fluss massimu tal-arja	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximálny tok vzduchu	flux de aer max im	Maksymalny przepływ powietrza	maksimalnoj protok zraka	največji zračni pretek	μέγιστη ροή αέρα	Maximum akış hızı	Максимальная акустическая мощность	Максимальная акустическая мощность	Aersheabhaidh uasta	
Wber		Вимірна споживання електроенергії у точці макс. ККД	Ísmatutos elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškiui	Il-kontribut tal-enerġija elektrika mkeġja fil-punt tal-enerġija massima	A legobb hatékonyaság mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrický příkon měřený v bode nejvyšší účinnosti	Elektrický príkon měřený v bode najlepšej účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Električno napajanje izmjereno na mjestu najbolje učinkovitosti	Električno napajanje, izmjereno pri točki največje učinkovitosti	Ηλεκτρική τροφοδοσία μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik notkada ölçümü elektrik güç değeri	Изомеренна споживання електроенергії в точці макс. ККД	Изомеренна споживання електроенергії в точці макс. ККД	Ionchur cumhachta leictre tomlaiste ag an bpointe éifeachtúla is fear	
WL		Номинальная мощность системы освещения	Nominali apšvietimo sistemos galia	Il-qawna nominali tas-sistema tal-tidwll	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon osvětlení systému	Nominálny výkon osvetlenia systému	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moc znamionowa systemu oświetlenia	Nazivna moć sistema osvjetljenosti	Nazivna moć sistema osvjetljenosti	Όνομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού	Avdiňalnima sisteminin nominalnii güç	Номинальная мощность системы освещения	Номинальная мощность системы освещения	Cumhachtair mínmhail an chórais soláiste	
Emitdied		Средний уровень освещенности на поверхности рабочего	Vidutinis viryklės apšvietimas paviršiuje dirbamajam sistemoms	Il-luminazzjoni media tas-sistema tal-tidwll fuq il-werġieħ	A világítási rendszer átlagvilágítási a fözlapon	Průměrné osvětlení povrchu osvětlení v pracovní plochu	Priemerné osvetlenie povrchu osvetlenia v pracovnej doske	Iluminare medie a sistemului de iluminat pe gazua	Średnie oświetlenie systemu na powierzchni gotowania	Prosjecno osvjetljenje sustava ravnosti za kuharje	Prosjecno osvjetljenje sustava osvetljene ravnosti za kuharje	Μέσος φωτισμός του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια εργασίας	Prijame alanda viryklės apšvietimas paviršiuje dirbamajam sistemoms	Средний уровень освещенности на поверхности рабочего	Средний уровень освещенности на поверхности рабочего	Médansolais an chórais soláiste ar an drochmhaí cocharaichte	
Lwa		Рівень акустичного шуму на найвищому значенні	Garso galios lygis ore esant didžiausiam nustatymui	L-Emissionijon Akustiki, ipezzat għall-Frekwenza A fi-veloçità massima	Hangnyomásszint maximális beállítással	Hladina akustického výkonu při maximální nastavení	Hladina akustického výkonu při maximálnom nastavení	Nivel de putere sonoră la setare maximă	Poziom dźwięku przy użyciu maksymalnych	Ravna hrupa pri najvišji nastavitvi	Zloženi ηχητικής ισχύος στην μέγιστη πολικ	En yúskas ayarda ses gücü seviyesi	Ниво акустичного шуму на най-висока настройка	Ниво акустичного шуму на най-висока настройка	Nivo zvočne snage pri največji vrednosti	Astú Cumhachta Fuaimne A-uáilthar ar an luas uasta	
ПОРЯДКИ ЗНАЧЕНИЙ ЭНЕРГОБЕРЕЖЕН		ПОРЯДКИ ЗНАЧЕНИЙ ЭНЕРГОБЕРЕЖЕН	ENERGIJOS TAUPYMO PATARIMAI: 1) Kai jungiate virykle,junkite trauktua užuominai atspariu mažiausiu atspariu, kad sumažėtų drengė ir šilumos nuostoliai per atsparius kontaktus. 2) Naudojote greičio pavarą, kai reikia išjungti atsparius kontaktus, patariame išjungti atsparius kontaktus. 3) Didžiąją dalį energijos suvartojimo užtikrina šilumos nuostoliai. 4) Trauktuoje filtrams (ai) turėtų būti švarus (-os), kad nebūtų užkliūtų už jų salinami efektyvumą. 5) Patarime naudoti filtrus, kurie turi būti švarūs ir tinkami naudoti. 6) Patarime naudoti filtrus, kurie turi būti švarūs ir tinkami naudoti.	SUGGERIMENTI GHAL UŻU KORRETT SABIEX UŻYCIU: 1) Kai jungiate viryklę,junkite trauktua užuominai atspariu mažiausiu atspariu, kad sumažėtų drengė ir šilumos nuostoliai per atsparius kontaktus. 2) Naudojote greičio pavarą, kai reikia išjungti atsparius kontaktus, patariame išjungti atsparius kontaktus. 3) Didžiąją dalį energijos suvartojimo užtikrina šilumos nuostoliai. 4) Trauktuoje filtrams (ai) turėtų būti švarus (-os), kad nebūtų užkliūtų už jų salinami efektyvumą. 5) Patarime naudoti filtrus, kurie turi būti švarūs ir tinkami naudoti. 6) Patarime naudoti filtrus, kurie turi būti švarūs ir tinkami naudoti.	ENERGIATAKARÉKOSSÁGI TANÁCSOK: 1) A fűtés megkezdésekor a kapcsolóbiztonság beállításához és a konyhai szagok eltávolítása érdekében 2) Intenzív sebességfokozatot csak akkor növelje, ha az indokolt a gőztermelés miatt 3) A főzési folyamat során a szagmentelési hatékonyság érdekében társ listán a szűrőt vagy szűrőket. 4) Nedditi il-filtru ta-enerġija massima 5) Patarime naudoti filtrus, kurie turi būti švarūs ir tinkami naudoti. 6) Patarime naudoti filtrus, kurie turi būti švarūs ir tinkami naudoti.	ADY PRO ENERGETICKY ÚSPORU ENERGIJE: 1) Keď zapínate varič, spustite digestor s minimálnou rýchlosťou. 2) Keď potrebujete vyššiu rýchlosť, iba keď to je naočividne potrebné. 3) Rýchlosť ošetrováča pánvi zvyšujte, iba keď si to naočividne vyžaduje. 4) Filtr alebo filter ošetrováča pánvi udržiavajte čistý, aby sa optimalizovala ich účinnosť pri zachovávaní chuti a pachu potravín. 5) Používajte čistiace, aby sa optimalizovala ich účinnosť pri zachovávaní chuti a pachu potravín. 6) Používajte čistiace, aby sa optimalizovala ich účinnosť pri zachovávaní chuti a pachu potravín.	ODPORUČANĀ PŇ UPORU ENERGIJE: 1) Keď zapínate varič, aktivujte ošetrováč páru pri minimálnej rýchlosti. 2) Keď potrebujete vyššiu rýchlosť, iba keď to je naočividne potrebné. 3) Rýchlosť ošetrováča pánvi zvyšujte, iba keď si to naočividne vyžaduje. 4) Filter alebo filter ošetrováča pánvi udržiavajte čistý, aby sa optimalizovala ich účinnosť pri zachovávaní chuti a pachu potravín. 5) Používajte čistiace, aby sa optimalizovala ich účinnosť pri zachovávaní chuti a pachu potravín. 6) Používajte čistiace, aby sa optimalizovala ich účinnosť pri zachovávaní chuti a pachu potravín.	RECOMANDĂRI PENTRU REDUCERE ENERĢIEI: 1) Când începeți să gătiți, activați oșetorãtorul la viteza minimã. 2) Când aveți nevoie de o vitezã mai mare, doar dacã este clar necesar. 3) Viteza oșetorãtorului se poate creștea, doar dacã este clar necesar. 4) Filtrul sau filtrul oșetorãtorului trebuie sã fie curat, pentru a optimiza eficiența filtrãrii. 5) Folosiți filtre curãtoare, pentru a optimiza eficiența filtrãrii. 6) Folosiți filtre curãtoare, pentru a optimiza eficiența filtrãrii.	ZELECIENIA DOTYCZĄCE OZWYŻNIENIA ENERĢII: 1) Po rozpoczęciu gotowania, ułkujcie nacisk na minimum. 2) Ułkujcie nacisk na kontrolu właziu i ułkujcie mirsa od konywki. 3) Korzystajcie z intensywnego trybu gotowania, tylko w sytuacjach, gdy wymagacie tego loób. 4) Aby zachowaç optymalnã wydajnoœć filtrãrii, utrzymujcie go w czystoœci. 5) Używajcie czyszczãcych, aby optymalizowaç ich efektywnoœæ przy zachowywaniu smaku i zapachu potrawy. 6) Używajcie czyszczãcych, aby optymalizowaç ich efektywnoœæ przy zachowywaniu smaku i zapachu potrawy.	SAVJETI ZA ENERĢETSKU KONSUŠKANJE ENERĢIJE: 1) Ob zaþeãno s kuharijem, ukljuöite napon na minimum. 2) Kljuöite napon na kontrolu vtiãra i ukljuöite mirsa od konywke. 3) Koristite intenzivno brzinu samo kad je potrebno. 4) Odrãivajte brzinu nape samo kad to zahtijva nãjbolje učinkovitost. 5) Odrãivajte brzinu nape samo kad to zahtijva nãjbolje učinkovitost. 6) Odrãivajte brzinu nape samo kad to zahtijva nãjbolje učinkovitost. 7) Odrãivajte brzinu nape samo kad to zahtijva nãjbolje učinkovitost. 8) Odrãivajte brzinu nape samo kad to zahtijva nãjbolje učinkovitost.	SAVJETI ZA ENERĢETSKU KONSUŠKANJE ENERĢIJE: 1) Ob zaþeãno s kuharijem, ukljuöite napon na minimum. 2) Kljuöite napon na kontrolu vtiãra i ukljuöite mirsa od konywke. 3) Koristite intenzivno brzinu samo kad je potrebno. 4) Odrãivajte brzinu nape samo kad to zahtijva nãjbolje učinkovitost. 5) Odrãivajte brzinu nape samo kad to zahtijva nãjbolje učinkovitost. 6) Odrãivajte brzinu nape samo kad to zahtijva nãjbolje učinkovitost. 7) Odrãivajte brzinu nape samo kad to zahtijva nãjbolje učinkovitost. 8) Odrãivajte brzinu nape samo kad to zahtijva nãjbolje učinkovitost.	SAVJETI ZA ENERĢETSKU KONSUŠKANJE ENERĢIJE: 1) Ob zaþeãno s kuharijem, ukljuöite napon na minimum. 2) Kljuöite napon na kontrolu vtiãra i ukljuöite mirsa od konywke. 3) Koristite intenzivno brzinu samo kad je potrebno. 4) Odrãivajte brzinu nape samo kad to zahtijva nãjbolje učinkovitost. 5) Odrãivajte brzinu nape samo kad to zahtijva nãjbolje učinkovitost. 6) Odrãivajte brzinu nape samo kad to zahtijva nãjbolje učinkovitost. 7) Odrãivajte brzinu nape samo kad to zahtijva nãjbolje učinkovitost. 8) Odrãivajte brzinu nape samo kad to zahtijva nãjbolje učinkovitost.	SAVJETI ZA ENERĢETSKU KONSUŠKANJE ENERĢIJE: 1) Ob zaþeãno s kuharijem, ukljuöite napon na minimum. 2) Kljuöite napon na kontrolu vtiãra i ukljuöite mirsa od konywke. 3) Koristite intenzivno brzinu samo kad je potrebno. 4) Odrãivajte brzinu nape samo kad to zahtijva nãjbolje učinkovitost. 5) Odrãivajte brzinu nape samo kad to zahtijva nãjbolje učinkovitost. 6) Odrãivajte brzinu nape samo kad to zahtijva nãjbolje učinkovitost. 7) Odrãivajte brzinu nape samo kad to zahtijva nãjbolje učinkovitost. 8) Odrãivajte brzinu nape samo kad to zahtijva nãjbolje učinkovitost.	SAVJETI ZA ENERĢETSKU KONSUŠKANJE ENERĢIJE: 1) Ob zaþeãno s kuharijem, ukljuöite napon na minimum. 2) Kljuöite napon na kontrolu vtiãra i ukljuöite mirsa od konywke. 3) Koristite intenzivno brzinu samo kad je potrebno. 4) Odrãivajte brzinu nape samo kad to zahtijva nãjbolje učinkovitost. 5) Odrãivajte brzinu nape samo kad to zahtijva nãjbolje učinkovitost. 6) Odrãivajte brzinu nape samo kad to zahtijva nãjbolje učinkovitost. 7) Odrãivajte brzinu nape samo kad to zahtijva nãjbolje učinkovitost. 8) Odrãivajte brzinu nape samo kad to zahtijva nãjbolje učinkovitost.	SAVJETI ZA ENERĢETSKU KONSUŠKANJE ENERĢIJE: 1) Ob zaþeãno s kuharijem, ukljuöite napon na minimum. 2) Kljuöite napon na kontrolu vtiãra i ukljuöite mirsa od konywke. 3) Koristite intenzivno brzinu samo kad je potrebno. 4) Odrãivajte brzinu nape samo kad to zahtijva nãjbolje učinkovitost. 5) Odrãivajte brzinu nape samo kad to zahtijva nãjbolje učinkovitost. 6) Odrãivajte brzinu nape samo kad to zahtijva nãjbolje učinkovitost. 7) Odrãivajte brzinu nape samo kad to zahtijva nãjbolje učinkovitost. 8) Odrãivajte brzinu nape samo kad to zahtijva nãjbolje učinkovitost.	SAVJETI ZA ENERĢETSKU KONSUŠKANJE ENERĢIJE: 1) Ob zaþeãno s kuharijem, ukljuöite napon na minimum. 2) Kljuöite napon na kontrolu vtiãra i ukljuöite mirsa od konywke. 3) Koristite intenzivno brzinu samo kad je potrebno. 4) Odrãivajte brzinu nape samo kad to zahtijva nãjbolje učinkovitost. 5) Odrãivajte brzinu nape samo kad to zahtijva nãjbolje učinkovitost. 6) Odrãivajte brzinu nape samo kad to zahtijva nãjbolje učinkovitost. 7) Odrãivajte brzinu nape samo kad to zahtijva nãjbolje učinkovitost. 8) Odrãivajte brzinu nape samo kad to zahtijva nãjbolje učinkovitost.	SAVJETI ZA ENERĢETSKU KONSUŠKANJE ENERĢIJE: 1) Ob zaþeãno s kuharijem, ukljuöite napon na minimum. 2) Kljuöite napon na kontrolu vtiãra i ukljuöite mirsa od konywke. 3) Koristite intenzivno brzinu samo kad je potrebno. 4) Odrãivajte brzinu nape samo kad to zahtijva nãjbolje učinkovitost. 5) Odrãivajte brzinu nape samo kad to zahtijva nãjbolje učinkovitost. 6) Odrãivajte brzinu nape samo kad to zahtijva nãjbolje učinkovitost. 7) Odrãivajte brzinu n